

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 1 od 14

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću**1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**Uporaba tvari/smjese**

Ulje za prijenosnik/getribu.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**Proizvođač**

| | | |
|-------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Naziv tvrtke: | ADDINOL Lube Oil GmbH | |
| | Gebäude 4609 | |
| Adresa ulice: | Am Haupttor | |
| Grad: | D-06237 Leuna | |
| Telefon: | +49 (0) 3461 845-0 | Telefaks: +49 (0) 3461 845-555 |
| e-mail: | info@addinol.de | |
| Osoba za kontakt: | Application Technology | |
| Internet: | www.addinol.de | |
| Odgovorni odjel: | ADDINOL Application Technology | |

Dobavljač

| | |
|---------------|----------------------|
| Naziv tvrtke: | MGA trgovina d.o.o. |
| Adresa ulice: | Bosanci 6/b |
| Grad: | HR-47251 Bosiljevo |
| Telefon: | +385 (0)42 550 513 |
| e-mail: | info@mgatrgovina.com |

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:Centar za kontrolu otrovanja +3851 2348 342
24 h Broj telefona za izvanredna stanja 112**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Doslovno značenje H oznaka: vidi ODJELJAK 16.

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementi označivanja**Uredba (EZ) br. 1272/2008****Oznake upozorenja**

H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Oznake obavijestiP273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš.
P501 Odvesti sadržaj/spremnik u industrijsku spalionicu.**Izvanredno označivanje naljepnicom posebnih preparata**

EUH208 Sadrži Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Može izazvati alergijsku reakciju.

Dodatni savjeti

Proizvod je svrstan i označen sukladno smjernicama EZ ili zakonima pojedinih država.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 2 od 14

2.3. Ostale opasnosti

Dugotrajniji i učestali kontakt s kožom može smanjivati masnoću i dovesti do dermatitisa.
Ne dopustiti da proliveni proizvod proдре u tlo.
ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospje u okoliš.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2. Smjese****Opasni sastojci**

| CAS-br. | Ime | Udio |
|--------------|---|------------------|
| | EC-br. | |
| | Indeksni-br. | |
| | REACH-br. | |
| | Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008) | |
| 64741-88-4 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic | 40 - < 60 % |
| | 265-090-8 | 01-2119488706-23 |
| | Asp. Tox. 1; H304 | |
| 64742-54-7 | Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano | 20 - < 40 % |
| | 265-157-1 | 01-2119484627-25 |
| | Asp. Tox. 1; H304 | |
| 68037-01-4 | 1-decen, homopolimer, hidrogeniran | 5 - < 10 % |
| | 500-183-1 | 01-2119486452-34 |
| | Asp. Tox. 1; H304 | |
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | 0,5 - < 1 % |
| | 931-384-6 | 01-2119493620-38 |
| | Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H317 H411 | |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | 0,1 - < 0,3 % |
| | 627-034-4 | 01-2119473797-19 |
| | Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H335 H373 H304 H400 H410 | |

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

| CAS-br. | EC-br. | Ime | Udio |
|--------------|-----------|---|---------------|
| | | Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i) | |
| 64741-88-4 | 265-090-8 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic | 40 - < 60 % |
| | | dermalno: LD50 = > 5000 mg/kg; oralno: LD50 = > 5000 mg/kg | |
| 64742-54-7 | 265-157-1 | Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano | 20 - < 40 % |
| | | dermalno: LD50 = > 5000 mg/kg; oralno: LD50 = > 5000 mg/kg | |
| 68037-01-4 | 500-183-1 | 1-decen, homopolimer, hidrogeniran | 5 - < 10 % |
| | | dermalno: LD50 = > 2000 mg/kg; oralno: LD50 = > 5000 mg/kg | |
| | 931-384-6 | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | 0,5 - < 1 % |
| | | dermalno: LD50 = > 2000 mg/kg; oralno: LD50 = > 2000 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100 Skin Sens. 1; H317: >= 9,39 - 100 | |
| 1213789-63-9 | 627-034-4 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | 0,1 - < 0,3 % |
| | | dermalno: LD50 = > 2000 mg/kg; oralno: LD50 = 1689 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10 | |

Ostali podaci

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 3 od 14

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Samozaštitna osobe koja pruža prvu pomoć. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

Nakon udisanja

Unesrećene osobe izvesti na čisti zrak. Unesrećenima osigurati mir i utopljiti ih. Ako teškoće ne prestaju otići liječniku.

Nakon dodira s kožom

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač). Presvući kontaminiranu odjeću. Ako je koža iritirana obratiti se liječniku.

Nakon dodira s očima

Odmah pri malo podignutom kapku ispirati 10 - 15 minuta vodom. Zatim se javiti oftalmologu.

Nakon gutanja

NE izazivati povraćanje.

Usta temeljito isprati vodom. Odmah pozvati liječnika.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Primarna pomoć, dekontaminacija, suzbijanje simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara**5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Pjena. Prah za gašenje. Ugljični dioksid (CO₂). Kapljice vode.

Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

u slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid Ugljični dioksid (CO₂). Sumpor-oksidi (pl.). fosforovi oksidi (pl.). dušični oksidi (NO_x). čađa.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

Dodatni savjeti

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu. Za zaštitu osoba i hlađenje spremnika u opasnom području upotrebljavati vodene prskalice. U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim. Gašenjem kontaminiranu vodu odvojeno sakupljati. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja****Opće napomene**

Posebna opasnost od sklizanja zbog istjecanja/prosipanja proizvoda: Otkloniti sve zapaljive izvore. U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. U slučaju izlaženja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 4 od 14

obavijestiti nadležne službe. spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama).

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Ostale informacije

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).

Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju. Onečišćene predmete i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Odjeljak 12: Ekološke informacije

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Miere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Raditi u dobro prozračivanim prostorima ili s filtrom za disanje. Izbjeći stvaranje uljene magle. U slučaju otvorenog korištenja treba upotrijebiti uređaje za lokalno usisavanje. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Prije ponovnog korištenja treba oprati uprljane odjevne predmete. Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike

Dobro zatvoreno pakovanje pohraniti na suhom mjestu kako bi se izbjeglo onečišćenje i absorpcija vlage.

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na hladnom mjestu.

Upute o zajedničkom uskladištenju

Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

Držati izvan domašaja: Oksidacijsko sredstvo.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

preporučena temperatura skladištenja: 5 - 40°C

štititi od: vrućina. UV zračenje/sunčeva svjetlost. mraz.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Detaljne informacije: vidi tehnički podatkovni list.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 5 od 14

Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a

| CAS-br. | Ime tvari | Način izloženosti | Djelovanje | Vrijednost |
|--------------|---|-------------------|------------|---------------------------------|
| 64741-88-4 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic | | | |
| | Zaposlenici DNEL, dugotrajno | udisanje | sustavno | 2,73 mg/m ³ |
| | Zaposlenici DNEL, dugotrajno | udisanje | lokalno | 5,58 mg/m ³ |
| | Zaposlenici DNEL, dugotrajno | dermalno | sustavno | 0,97 mg/kg tjelesne mase/dan |
| | Potrošač DNEL, dugotrajno | udisanje | lokalno | 1,19 mg/m ³ |
| | Potrošač DNEL, dugotrajno | oralno | sustavno | 0,74 mg/kg tjelesne mase/dan |
| 64742-54-7 | Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano | | | |
| | Zaposlenici DNEL, dugotrajno | udisanje | sustavno | 2,73 mg/m ³ |
| | Zaposlenici DNEL, dugotrajno | udisanje | lokalno | 5,58 mg/m ³ |
| | Zaposlenici DNEL, dugotrajno | dermalno | sustavno | 0,97 mg/kg tjelesne mase/dan |
| | Potrošač DNEL, dugotrajno | udisanje | lokalno | 1,19 mg/m ³ |
| | Potrošač DNEL, dugotrajno | oralno | sustavno | 0,74 mg/kg tjelesne mase/dan |
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | | | |
| | Zaposlenici DNEL, dugotrajno | udisanje | sustavno | 4,28 mg/m ³ |
| | Zaposlenici DNEL, dugotrajno | dermalno | sustavno | 12,5 mg/kg tjelesne mase/dan |
| | Potrošač DNEL, dugotrajno | udisanje | sustavno | 1,09 mg/m ³ |
| | Potrošač DNEL, dugotrajno | dermalno | sustavno | 6,25 mg/kg tjelesne mase/dan |
| | Potrošač DNEL, dugotrajno | oralno | sustavno | 0,25 mg/kg tjelesne mase/dan |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | | | |
| | Zaposlenici DNEL, dugotrajno | udisanje | sustavno | 0,38 mg/m ³ |
| | Zaposlenici DNEL, dugotrajno | udisanje | lokalno | 1 mg/m ³ |
| | Zaposlenici DNEL, akutno | udisanje | lokalno | 1 mg/m ³ |
| | Potrošač DNEL, dugotrajno | udisanje | sustavno | 0,035 mg/m ³ |
| | Potrošač DNEL, dugotrajno | oralno | sustavno | 0,04 mg/kg tjelesne mase/dan |

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 6 od 14

Vrijednosti PNEC-a

| CAS-br. | Ime tvari | Vrijednost |
|---|--|---------------|
| Sastavnica okoliša | | |
| 64741-88-4 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic | |
| Sekundarno trovanje | | 9,33 mg/kg |
| 64742-54-7 | Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano | |
| Sekundarno trovanje | | 9,33 mg/kg |
| Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | | |
| Slatka voda | | 0,0024 mg/l |
| Slatka voda (oslobađanje s prekidima) | | 0,15 mg/l |
| Morska voda | | 0,00024 mg/l |
| Slatkovodni sediment | | 0,0129 mg/kg |
| Morski sediment | | 0,00129 mg/kg |
| Sekundarno trovanje | | 10 mg/kg |
| Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda | | 24,33 mg/l |
| Tlo | | 0,00117 mg/kg |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | |
| Slatka voda | | 0,00026 mg/l |
| Slatka voda (oslobađanje s prekidima) | | 0,0016 mg/l |
| Morska voda | | 0,000026 mg/l |
| Slatkovodni sediment | | 3,76 mg/kg |
| Morski sediment | | 0,376 mg/kg |
| Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda | | 0,55 mg/l |
| Tlo | | 10 mg/kg |

Dodatne upute

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

Proizvod ne sadrži relevantne količine tvari sa zakonski utvrđenim ograničenjima izloženosti.

8.2. Nadzor nad izloženošću**Odgovarajući upravljački uređaji**

Brinuti za adekvatnu ventilaciju i mjestimično isisavanje na kritičnim točkama.

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**Zaštita očiju/lica**

Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju. DIN-/EN-norme: EN 166

Zaštita ruku

treba nositi testirane zaštitne rukavice: DIN-/EN-norme: EN ISO 374

Vrijeme zadržavanja pri stalnom kontaktu: 480 min

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 7 od 14

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.4 mm.

Dužina zadržavanja pri sporadičnom kontaktu (kapljice): 30 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.2 mm

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom.

Zaštita tijela

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

Zaštita dišnog sustava

Ako tehničke mjere isisavanja i prozračivanja nisu moguće ili nisu dovoljne, mora se nositi zaštitne maske.

Zaštita dišnog sustava filtrom protiv organskih plinova i para tipa A - vrelište > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

| | |
|-------------------|-----------------|
| Agregatno stanje: | tekuć |
| Boja: | žut - smeđ |
| Miris: | karakterističan |
| Prag mirisa: | nije određeno |

| | Metoda |
|--|-----------------------------------|
| Talište/ledište: | Nema raspoloživih podataka |
| Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja: | Nema raspoloživih podataka |
| Zapaljivost: | Nema raspoloživih podataka |
| Donja granica eksplozivnosti: | Nema raspoloživih podataka |
| Gornja granica eksplozivnosti: | Nema raspoloživih podataka |
| Plamište: | 220 °C DIN EN ISO 2592 |
| Temperatura samozapaljenja: | Nema raspoloživih podataka |
| Temperatura raspada: | Nema raspoloživih podataka |
| pH: | nije upotrebljivo |
| Kinematička viskoznost: (Kod 40 °C) | 75 mm ² /s ASTM D 7042 |
| Topljivost u vodi: | Nema raspoloživih podataka |
| Topivost u drugim sredstvima za otapanje Nema raspoloživih podataka | |
| Koeficijent razdvajanja n-oktanol/voda: | Nema raspoloživih podataka |
| Tlak pare: | Nema raspoloživih podataka |
| Gustoća (Kod 15 °C): | 0,870 g/cm ³ DIN 51757 |
| Relativna gustoća pare: | Nema raspoloživih podataka |

9.2. Ostale informacije**Informacije o razredima fizikalne opasnosti**

Eksplozivna svojstva

Nema raspoloživih podataka

Temperatura samozapaljenja

Čvrsto:

Nema raspoloživih podataka

Plin:

Nema raspoloživih podataka

Oksidirajuća svojstva

Nema raspoloživih podataka

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 8 od 14

Druge sigurnosne karakteristike

Hlapivost:

Nema raspoloživih podataka

Točka tečenja:

-48 °C ASTM D 7346

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.2. Kemijska stabilnost

Mješavina je kemijski stabilna u preporučenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Vidi poglavlje 7 Nisu potrebne mjere koje bi prelazile te okvire.

Kako biste izbjegli raspadanje toplinom, nemojte pregrijavati.

10.5. Inkompatibilni materijali

reagira s : Oksidacijsko sredstvo, jak. Kiselina.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

u slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid Ugljični dioksid (CO₂). Sumpor-oksidi (pl.). fosforovi oksidi (pl.). dušični oksidi (NO_x). čađa.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.
Neispitana mješavina.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 9 od 14

| CAS-br. | Ime | Način izloženosti | Doza | Organizam | Izvor | Metoda |
|--------------|---|-------------------|--------|-----------|---------------------|--------------------|
| 64741-88-4 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic | | | | | |
| | oralni | LD50 mg/kg | > 5000 | Štakor | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
| | dermalno | LD50 mg/kg | > 5000 | Kunić | Study report (1982) | OECD Guideline 402 |
| 64742-54-7 | Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano | | | | | |
| | oralni | LD50 mg/kg | > 5000 | Štakor | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
| | dermalno | LD50 mg/kg | > 5000 | Kunić | Study report (1982) | OECD Guideline 402 |
| 68037-01-4 | 1-decen, homopolimer, hidrogeniran | | | | | |
| | oralni | LD50 mg/kg | > 5000 | Štakor | Study report (1994) | OECD Guideline 401 |
| | dermalno | LD50 mg/kg | > 2000 | Štakor | Study report (1995) | OECD Guideline 402 |
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | | | | | |
| | oralni | LD50 mg/kg | > 2000 | Štakor | Study report (1995) | OECD Guideline 401 |
| | dermalno | LD50 mg/kg | > 2000 | Kunić | | |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | | | | | |
| | oralni | LD50 mg/kg | 1689 | Štakor | Study report (1993) | OECD Guideline 401 |
| | dermalno | LD50 mg/kg | > 2000 | Štakor | Study report (1985) | OECD Guideline 402 |

Nadraživanje i nagrizanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Senzibilizirajuće djelovanje

Sadrži Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Može izazvati alergijsku reakciju.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Dugotrajniji i učestali kontakt s kožom može smanjivati masnoću i dovesti do dermatitisa.

Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

11.2. Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije**

nije upotrebljivo

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1. Toksičnost**

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 10 od 14

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
Neispitana mješavina.

| CAS-br. | Ime | | | | | |
|--------------|---|----------------------|-----------|---|-----------------------------------|---|
| | Otrovnost vode | Doza | [h] [d] | Organizam | Izvor | Metoda |
| 64741-88-4 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic | | | | | |
| | Akutna otrovnost za ribe | LL50 > 100 mg/l | 96 h | Pimephales promelas | Study report (1995) | OECD Guideline 203 |
| | Otrovnost za ribe | NOEC >= 1000 mg/l | 14 d | Oncorhynchus mykiss | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) | The aquatic toxicity was estimated by a |
| 64742-54-7 | Destilati (nafta), hidrotretirana teška parafinska, bazno ulje – nespecificirano | | | | | |
| | Akutna otrovnost za ribe | LL50 > 100 mg/l | 96 h | Pimephales promelas | Study report (1995) | OECD Guideline 203 |
| | Akutna otrovnost za alge | ErC50 >100 mg/l | 72 h | | | |
| | Otrovnost za ribe | NOEC >= 1000 mg/l | 14 d | Oncorhynchus mykiss | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) | The aquatic toxicity was estimated by a |
| 68037-01-4 | 1-decen, homopolimer, hidrogeniran | | | | | |
| | Akutna otrovnost za ribe | LL50 > 1000 mg/l | 96 h | Oncorhynchus mykiss | Study report (1995) | OECD Guideline 203 |
| | Akutna otrovnost za alge | ErC50 > 1000 mg/l | 96 h | Pseudokirchneriella subcapitata | Study report (1995) | OECD Guideline 201 |
| | Akutna otrovnost za crustacea | EL50 > 1000 mg/l | 48 h | Daphnia magna | Study report (1995) | OECD Guideline 202 |
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | | | | | |
| | Akutna otrovnost za ribe | LL50 ca. 24 mg/l | 96 h | Oncorhynchus mykiss | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 203 |
| | Akutna otrovnost za alge | ErC50 6,4 mg/l | 96 h | Pseudokirchneriella subcapitata | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 201 |
| | Akutna otrovnost za crustacea | EL50 ca. 91,4 mg/l | 48 h | Daphnia magna | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 202 |
| | Akutna toksičnost bakterija | (EC50 ca. 2433 mg/l) | 3 h | activated sludge, domestic | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 209 |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | | | | | |
| | Akutna otrovnost za ribe | LC50 0,84 mg/l | 96 h | Danio rerio | Study report (2006) | OECD Guideline 203 |
| | Akutna otrovnost za alge | ErC50 0,39 mg/l | 72 h | Desmodesmus subspicatus | Study report (2002) | OECD Guideline 201 |
| | Akutna otrovnost za crustacea | EC50 0,32 mg/l | 48 h | Daphnia magna | Study report (2006) | OECD Guideline 202 |
| | Otrovnost za crustacea | NOEC 0,013 mg/l | 21 d | Daphnia magna | Study report (2002) | OECD Guideline 211 |
| | Akutna toksičnost bakterija | (EC50 32 mg/l) | 3 h | activated sludge of a predominantly domestic sewage | Study report (1989) | OECD Guideline 209 |

12.2. Postojanost i razgradivost

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 11 od 14

Nije lagano bio-razgradiv (prema OECD-kriterijima). Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema raspoloživih podataka

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda

| CAS-br. | Ime | Log Pow |
|--------------|---|---------|
| 68037-01-4 | 1-decen, homopolimer, hidrogeniran | > 6,5 |
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | < 0,3 |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | 5,16 |

BCF

| CAS-br. | Ime | BCF | Organizam | Izvor |
|--------------|---|-----|----------------------|----------------------|
| | Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched) | 436 | Onchorhynchus mykiss | REACH Registration D |
| 1213789-63-9 | (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines | 173 | | Environmental Toxico |

12.4. Pokretljivost u tlu

Zbog svoje slabe topivosti u vodi proizvod se u bio-pročišćivačima u najvećoj mjeri odvaja mehanički.

12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na ne ciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

12.7. Ostali štetni učinci

Nema raspoloživih podataka

Dodatni savjeti

ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod

130205 OTPADNA ULJA I OTPAD OD TEKUĆIH GORIVA (osim jestivih ulja i ulja iz poglavlja 05, 12 i 19); otpadna motorna, strojna i maziva ulja; neklorirana motorna, strojna i maziva ulja, na bazi minerala; opasni otpad

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Kontaminirana pakovanja treba potpuno isprazniti a onda ih se može poslije odgovarajućeg čišćenja ponovo upotrijebiti. Zbrinjavanje sukladno službenim propisima. Ambalažu koju se ne može očistiti treba zbrinuti.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**Kopneni transport (ADR/RID)**

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: -

14.2. Ispravno otpremno ime prema -

UN-u:

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 12 od 14

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: -

14.4. Skupina pakiranja: -

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: -

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u: -

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: -

14.4. Skupina pakiranja: -

Pomorski brodski transport (IMDG)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: -

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u: -

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: -

14.4. Skupina pakiranja: -

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: -

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u: -

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: -

14.4. Skupina pakiranja: -

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Osim ako nije drugačije navedeno, moraju se pridržavati općih mjera za siguran transport.

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

nije upotrebljivo

Dodatni savjeti

Neopasni teret obzirom na transportne propise.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 3, Ulazak 75

Dodatni savjeti

Sigurnosno-tehnički list u skladu s Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Nacionalna regulativa

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 1 - u maloj mjeri ugrožava vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije**Navođenje promjena**

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 5,7,8,9,10,12,16.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 13 od 14

Skraćenice

Za kratice i akronime pogledajte ECHA: Naputak o informacijskim zahtjevima i procjeni kemijske sigurnosti, Poglavlje R.20 (popis pojmova i kratica)

ADN = Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim plovnicama ADR = Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari ASTM = Američko društvo za ispitivanje i materijale ATE = Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti BCF = Faktor biokoncentracije BGV = Biološka granična vrijednost BPR = Uredba o biocidnim proizvodima CAS = Jedinstveni identifikacijski broj već otkrivenih tvari prema međunarodnom popisu Chemical Abstract Service CEN = Europski odbor za standardizaciju CLP = Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju; Uredba (EZ) br.1272/2008 CMR = Karcinogeno, mutageno ili reproduktivno toksično CSA = Procjena kemijske sigurnosti CSR = Izvešće o kemijskoj sigurnosti DIN = Njemački standard DMEL = Izvedena količina s minimalnim učinkom DNEL = Izvedena količina bez učinka EC broj = Broj Europske komisije, EINECS, ELINCS ili NLP broj ECHA = Europska agencija za kemikalije EEZ = Europska ekonomska zajednica EINECS = Europski popis postojećih trgovačkih kemijskih tvari ELINCS = Europski popis prijavljenih tvari EN = Europski standard ES = Scenarij izloženosti EU = Europska unija Eu-OSHA = Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu EWC = Europski katalog otpada (zamijenjen Listom otpada - LoW) EZ = Europska zajednica GHS = Globalno harmonizirani sustav GLP = Dobra laboratorijska praksa GVI = Granične vrijednosti izloženosti HOS = Hlapljivi organski spojevi HRN = Hrvatska norma IATA = Međunarodna udruga zračnih prijevoznika ICAO-TI = Tehničke upute za siguran prijevoz opasnih tvari zrakom IMDG = Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem IMSBC = Međunarodni prijevoz rasutih krutih tereta ISO = Međunarodna organizacija za standardizaciju IUCLID = Međunarodna jedinstvena baza podataka za kemikalije IUPAC = Međunarodna unija za čistu i primijenjenu kemiju KGVI = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti LC50 = Letalna koncentracija za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LD50 = Letalna doza za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LOEL = Najniža izmjerena doza s učinkom LoW = Lista otpada (vidi <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>) M faktor = Faktor množenja MARPOL = Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova MDI = Metilen difenil diizocijanat MDK = Maksimalna dopuštena koncentracija n.p. = Nema podataka. NOEL = Najviša doza bez učinka OECD = Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj PBT = Postojano, bioakumulativno, toksično PIC = Prethodni informirani pristanak PNEC = Predviđena koncentracija bez učinka Pow = Koeficijent raspodjele oktanol-voda PPE = Osobna zaštitna oprema (Q)SAR = (Kvantitativni) odnosi strukture i djelovanja RID = Uredbe koje se tiču međunarodnog prijevoza opasnih tvari željeznicom REACH = Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija SCBA = Samostalni uređaj za disanje st = Suha tvar STL = Sigurnosno-tehnički list SVHC = Tvari posebno zabrinjavajućih svojstava TCOP = Toksičnost za ciljani organ- ponavljano izlaganje TCOJ = Toksičnost za ciljani organ- jednokratno izlaganje tt = Tjelesna težina UN = Ujedinjeni narodi UVCB = Tvari nepoznatog ili varirajućeg sastava, produkti kompleksnih reakcija ili biološki materijali vPvB = Vrlo postojano i vrlo biokumulativno WGK = Kategorija ugrožavanja vode

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

| Klasifikacija | Postupak klasifikacije |
|-------------------------|------------------------|
| Aquatic Chronic 3; H412 | Postupak izračuna |

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

| | |
|--------|--|
| H302 | Štetno ako se proguta. |
| H304 | Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav. |
| H314 | Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka. |
| H317 | Može izazvati alergijsku reakciju na koži. |
| H319 | Uzrokuje jako nadraživanje oka. |
| H335 | Može nadražiti dišni sustav. |
| H373 | Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. |
| H400 | Vrlo otrovno za vodeni okoliš. |
| H410 | Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima. |
| H411 | Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. |
| H412 | Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. |
| EUH208 | Sadrži Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Može izazvati alergijsku reakciju. |

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Revzija: 07.02.2024

Broj materijalima: 742027

Stranica 14 od 14

Daljnje obavijesti

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

Postojećih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovor nost pridržavati.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioaca)